



世界初！ MERS 感染の韓国人妊婦無事出産

自由時報 news.ltn.com.tw 2015-06-24 13:29

【即時新聞/綜合報導】韓国の MERS 流行が爆発しているなかで、妊婦が感染するという稀なケースが見つかったが、この妊婦は一昨日完治し、本日未明ソウル三星病院の帝王切開により無事出産した。

南韓『中央日報』は、この妊婦の出産予定日は今月末であったが、5月27日にソウル三星病院の救急治療室に母親を見舞いに行ったのだが、第14号患者が確診されたのがその前後であり、妊婦とその父母など相当な人数が MERS に感染したと報じた。

妊婦の症状はそれほど重くはなかったものの、患者が妊娠であり投薬も難しく、病状が悪化により高熱を発して胎児の神経系統の発展に影響を与える、或は、呼吸器官疾患の重篤化により胎児へのリスクが懸念されるなどの問題点があった。サウジアラビアの経験では、妊婦感染後に胎児の母体内での死亡、或は出産過程での胎児死亡ということがあった。幸いなことに当該妊婦には筋肉痛のみしかなく、確診されて11日目には治癒した。

妊婦は、以前からずっと三星ソウル病院の陰圧室に隔離されていたが、22日に完治したと判定された後、同病院の個室病棟に移っていた。当該妊婦は自然出産を希望していたが、23日に胎盤の早期剥離が見られ、帝王切開が選択され、医療スタッフは全員が防護服に身を固めて感染を予防して、本日未明に健康な赤ちゃんを無事出産した。

<http://news.ltn.com.tw/news/world/breakingnews/1357805>

..... 以下は中国語原文

全球首例！南韓孕婦染 MERS 今平安產子

自由時報 news.ltn.com.tw 2015-06-24 13:29

〔即時新聞 / 綜合報導〕南韓 MERS 疫情爆發，罕見地出現孕婦病例，該名孕婦前天被治療痊愈，今天凌晨在首爾三星醫院剖腹，平安生下孩子。

南韓《中央日報》報導，該名孕婦原本預產期就是在本月底，在5月27日前往首爾三星醫院急診室探望母親，但第14例 MERS 確診病患恰好也在附近，使得孕婦和其父母統統確診染上 MERS。

雖然該孕婦的症狀不算嚴重，但礙於有孕在身，難以投藥，讓人憂心病況惡化發高燒，影響胎兒神經系統發展，或是呼吸器官病況嚴重，危及腹中胎兒平安，且依據沙烏地阿拉伯的經驗，有孕婦染病後，發生胎死腹中或是胎兒死在生產過程中的案例。所幸該名孕婦只有肌肉痠痛，確診後11天便痊愈。

孕婦先前一直住在三星首爾醫院的負壓隔離病房，22日被判定痊愈後，轉到同院單人房。孕婦本來希望自然生產，因23日發生胎盤早期剝離情形，便選擇剖腹產，醫護人員全程穿著防護衣預防感染，孕婦於今日凌晨平安產下健康的兒子。